

**Liberté**

**LIBERTÉ**  
ART & POLITIQUE

**[Sans titre]**

Imre Oravecz

---

Volume 28, Number 6 (168), December 1986

Cinq poètes hongrois

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/31087ac>

[See table of contents](#)

---

Publisher(s)

Collectif Liberté

ISSN

0024-2020 (print)

1923-0915 (digital)

[Explore this journal](#)

---

Cite this article

Oravecz, I. (1986). [Sans titre]. *Liberté*, 28(6), 20–22.



## IMRE ORAVECZ

### *PROPOSITION POUR MODIFIER L'ENFANCE*

enlever la serrure de la porte  
et la monter sur le pot,  
déterrer la fleur du pot  
et la planter dans le puits,  
puiser l'eau du puits  
et la verser dans le four,  
sortir le pain du four  
et le mettre dans la niche,  
appeler le chien de la niche  
et lui ouvrir la demeure,  
déménager le lit de la demeure  
et le hisser au grenier,  
chasser de là-haut la guêpe  
et la poursuivre dans l'étable,  
évacuer la vache de l'étable  
et la suspendre à l'arbre,  
décrocher la poire de l'arbre  
et la poser dans la porcherie,  
extraire le cochon de la porcherie  
et l'enfermer dans la cave,  
prendre le beurre de la cave  
et l'abandonner dans la cour,  
rassembler la volaille de la cour  
et la fourrer dans le fumier,  
tirer le ver du fumier  
et l'insérer dans la porte

POINTS DE REPÈRE DESTINÉS AU POÈME INTITULÉ  
«PROPOSITION POUR MODIFIER L'ENFANCE»

- 1 la porte s'est affaissée et pour réussir à l'ouvrir  
ou à la fermer, il faut la soulever un peu,
- 2 la serrure est rouillée et elle ne fait sauter  
le pêne dans la gâche que si l'on appuie fort,
- 3 la terre cuite est ébréchée et rien ne camoufle  
la cassure frappante de son bord,
- 4 la fleur est un géranium et du fait  
de la composition défavorable du sol, s'étirole,
- 5 le puits est empierré et des passereaux  
nichent dans les fentes de sa maçonnerie,
- 6 l'eau est calcaire et tout à fait impropre  
à la consommation humaine,
- 7 le four est vieux et ne garde pas  
la chaleur nécessaire à la cuisson,
- 8 le pain est blanc et avant de le couper  
il faut y faire un signe de croix,
- 9 /il n'y a pas de niche dans le poème cité plus haut:  
l'auteur n'en a créé une qu'à titre de réparation posthume  
pour les méfaits occasionnés par le climat à des générations  
de chiens sans niche/,
- 10 le chien est un bâtard et s'appelle Toto,
- 11 la maison est en torchis et s'appuie avec sa véranda  
contre la demeure voisine, et a le dos au jardin  
voisin, qui part à la hauteur de la gouttière,
- 12 le lit est en bois et au moindre  
mouvement /par ex, changement subit de main  
pendant la masturbation /répond d'un grincement traître,
- 13 le sol du grenier est en terre battue et l'on y emmagasine  
du grain, un métier à tisser, des vêtements usés, des  
chaussures d'enfants devenues trop petites, des calendriers  
des coffres, des revues illustrées et des photos jaunies,
- 14 la guêpe est un sphex et sa piquêre  
la venge d'une quelconque intervention  
/par ex. la destruction du guêpier/,
- 15 l'étable est bien plus basse que la maison  
et en est séparée par une cloison double, elle  
la prolonge pourtant,

- 16 la vache est du genre hongrois, avec des taches rouges,  
et comme il y a des générations de vaches que ses maîtres  
n'ont vu de fruits du midi, elle s'appelle Citron,
- 17 l'arbre est vieux et, surgi d'un sol arrosé d'urine,  
souffre du voisinage des fondations salpêtrées,
- 18 bien que la poire soit savoureuse, suite aux libres ravages  
d'agents pathogènes/par ex. le mildiou/,  
elle est si minuscule et tavelée qu'elle n'est plus digne  
de son nom,
- 19 il y a une fosse sous la porcherie et quand elle est pleine,  
sous la semelle, l'urine s'écoule  
de côté,
- 20 le cochon, selon les exigences de l'époque,  
c'est-à-dire la production de graisse, est un mangalitza  
et n'a pas de nom,
- 21 la cave est une fosse et sert de bunker  
au temps du front: on y accède par une échelle,
- 22 bien qu'il n'y ait pas abondance de beurre,  
suite au renversement d'une loi de l'économie,  
chaque gramme en est porté au marché du village voisin,
- 23 dans la cour il y a de la boue qui durcit  
parfois et garde longtemps la seule marque  
inaliénable du travail accompli,  
les pas, petits et grands,
- 24 la poule est mouchetée blanc et noir  
et ne porte aucun nom,
- 25 le fumier est noir et, à charge de revanche  
convenable, un fermier pourvu d'un chariot  
l'amène au printemps sur les champs,
- 26 le ver est rouge et se sent bien  
dans un milieu riche en matière nutritive